

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 9 (1982)  
**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.10.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Siège central:**  
Bahnhofstrasse 45, Zurich.

**230 succursales en Suisse.**

**Notre réseau mondial:**

**Europe:**  
Londres, Luxembourg,  
Madrid, Moscou.

**Amérique du Nord:** New York,  
Chicago, Los Angeles,  
San Francisco, Houston, Caïmans,  
Hamilton/Bermudes,  
Montréal, Toronto, Calgary.

**Amérique latine:** Mexico,  
Panamá, Bogotá, Caracas,  
São Paulo, Rio de Janeiro,  
Buenos Aires.

**Moyen-Orient:** Abu Dhabi,  
Bahrain, Beyrouth, Téhéran.

**Asie:** Tokyo, Hongkong,  
Singapour.

**Océanie:** Melbourne, Sydney

**Afrique:** Johannesburg.

## «Pour toute opération internationale? l'UBS, bien sûr.»

*A l'UBS, le «service personnalisé» n'est pas un vain mot!*

*Dans le monde entier, les clients de l'UBS apprécient la note personnelle apportée par nos spécialistes des questions financières: prêts nationaux et internationaux, change et placements sur le marché monétaire.*

*Nos spécialistes se familiarisent rapidement avec les besoins spécifiques des clients. Ils s'y connaissent*

*en matière de gestion de portefeuilles et sont à même d'offrir une assistance-conseil très étendue.*

*Si vous voulez accéder à toutes les ressources d'une grande banque suisse, avec un service personnalisé à tous les niveaux, adressez-vous à l'UBS.*

*Les opérations bancaires internationales, c'est notre affaire.*



Union de  
Banques Suisses